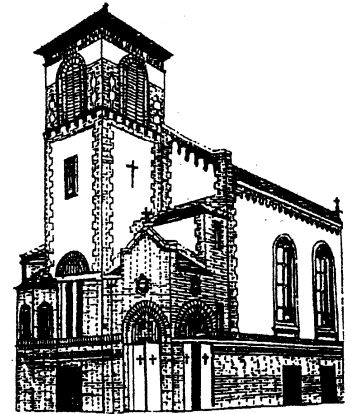


**THE CATHOLIC COMMUNITY OF
STS. PETER & PAUL &
ASSUMPTION**

**January 10, 2021
Baptism of the Lord**



Church of St. Peter
53 St. Mark's Place
Staten Island NY 10301
718 727-2672

Catechetical Center
15 Webster Avenue
Staten Island NY 10301
718 447-1290

Church of the Assumption
15 Webster Avenue
Staten Island NY 10301
718 447-6362

Served by:

Janet A. Kelly, Parish Manager

Magdalena Centeno, Religious Education Coordinator and Pastoral Associate for Hispanic Ministry

Sally Kaelber, Music Coordinator (English)

Christian Kinsella, Parish Organist

Mauro Lopez, Music Coordinator (Spanish)

Mr. Michael Cosentino, Principal, St. Peter's Boys High School 718 447-1676

St Peter's Cemetery 718 442-2363

Religious Education Office 718 447-1290

Deacon Charles Carroll

Rev. Matthew Takyi-Asante, Parochial Vicar

Rev. Michael W. Cichon, Pastor

SCHEDULE OF MASSES (During Covid-19 Pandemic)

CHURCH OF ST. PETER

Monday through Friday 7 a.m.

Sunday 12 Noon

CHURCH OF THE ASSUMPTION

Monday through Friday 9 a.m.

Saturday 4 p.m.

Sunday 10 a.m.

Sunday 12 Noon La Misa en Español

Sunday 5:30 p.m. La Misa en Español

CONFESSIONS

CHURCH OF ST. PETER

Saturday 4:15 to 4:45 p.m.

Sunday 11:15 to 11:45 a.m.

CHURCH OF THE ASSUMPTION

Saturday 3:15 to 3:45 p.m.

Sunday 9:15 to 9:45 a.m.

Holy Day Schedule

To be announced prior to each holy day

PARISH OFFICE

53 St. Mark's Place
Staten Island, New York 10301

Voice: 718 727-2672

Voice: 718 447-6362

Fax: 718 720-9269

Email: assumptionstpaulsi@gmail.com

Website: stpetersi.com or assumptionstpaulsi.com



Saturday, January 9, 2021
4 p.m. Assumption Msgr. Vincent Bartley

Sunday, January 10, 2021
10 a.m. Assumption Lucille Antonacci
12 Noon Assumption (Spanish) People of our Parish
12 Noon St. Peter Helen Cichon
2 p.m. St. Peter (Ghanaian) People of our Parish
5:30 p.m. Assumption (Spanish) People of our Parish

Monday, January 11, 2021
7 a.m. St. Peter Rev. Ildefonse Madrano
9 a.m. Assumption Rev. Robert Gibson

Tuesday, January 12, 2021
7 a.m. St. Peter People of our Parish
9 a.m. Assumption Rev. Robert McCarthy

Wednesday, January 13, 2021
7 a.m. St. Peter Faculty & Students of St. Peter's Boys High School
9 a.m. Assumption Msgr. Joseph Farrell

Thursday, January 14, 2021
7 a.m. St. Peter Sister Therese M. O.Carm
9 a.m. Assumption Msgr. Thomas Darby

Friday, January 15, 2021
7 a.m. St. Peter Luciano Pabon
9 a.m. Assumption Rev. Daniel Downing

Saturday, January 16, 2021
4 p.m. Assumption Msgr. Charles Rizzo

Sunday, January 17, 2021
10 a.m. Assumption Msgr. Michael O'Donnell
12 Noon Assumption (Spanish) People of our Parish
12 Noon St. Peter Mae & Gerard Carnevale and Marie & Anthony Caporaso
2 p.m. St. Peter (Ghanaian) People of our Parish
5:30 p.m. Assumption (Spanish) People of our Parish

PLEASE PRAY FOR THOSE OF OUR FAITH COMMUNITY WHO ARE SICK, ESPECIALLY:

Janette Aguilar, Juanita Santiago, Judy & Sal Trancucci, Joseph Albano, Francine Rispoli, Frank Marrano, Owen Harrison, Zack Zayachek, Beatrice Perera, Dianne Kinsella, Baby Joey Gonzalez, John Perry, Bob Kozlowski, Donna Young, Carol Maria, Michelle Wehner, Yvette Harrison, Marie Mastrangelo, Lewis Provenzano, Bienvenida Estevez, Connie Philhower, Michael Sherman, Thomas Evans, Roseanne Giudice, Judith Boyce, Joseph Ventura, Linda Aquino, Camillo Larstanna, Louis Kaszubski, Sarah Cashman, Joseph Moschella, Heather Lewis, Susanne Casey, Gianna, Father Edward Flanagan, Ollie Morris, Stacy Dickinson, John Petrocelli, Sr., Carlos Rodriguez, David Park, Mary Ann Larstanna, Hope Finnerty, Roger Texier, Jack Roberdson, Michael Karabin, James Leung, Rita Cararra, Maritza Carrington, Frank Piccolo, Hope Schwartz, Marie Heckman, Albert Poku, Jeannette Rodriguez, Diane Gregory, Dena Hughes, Michael Anselmo, Annmarie Martino, Electra Kaloudis, Anne Thompson, Ruth Reyes Grannis, Maureen Rochford, Marie Webber, Sandra Taylor, Helene T. Hartmann, Victoria Wehner, Michael Wright, Alyssa Stroman, Jill Smieya, Noelle Lovelace Allen, Gina Runfalo, Joseph Cusumanno, Theresa D'Onofrio, Linda Bilotti, Linda Marquez, Karyl Stiles, Joseph Swarns, Steven Morvillo, Ann Quinlan, Brett Colvil, Diane McDowell, Jenna Ericksen, Lucas Kang, Wendy Morrow, Regina Serafini, Kitty Spicer, Guadalupe Centeno.

BAPTISM OF THE LORD



EL BAUTISMO DEL SENOR

Special Thanks to all who made this Christmas season so special during this difficult time. Very special thanks to Sandra Garcia and her committee who beautified Assumption not only for Christmas but for the feast of Our Lady of Guadalupe. Very special thanks to Mary Beth and John Gustafsson and the Holy Name Society for our new and beautiful decorations at St. Peter's Church. Very special thanks to our Ghanaian community who helped to beautify our rectory.

FEAST OF FAITH **The Sign of the Cross**

At the beginning of our prayer, we make the sign of the cross together. This sign, simple and powerful, operates on many levels. We trace the sign of the cross over our bodies, reminding ourselves that the cross of Christ has become our source of resurrection, life, and grace. With this sign, we also profess our faith in the Trinity: the presider does not say “in the names,” but “in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit”—three persons, one God. The sign of the cross is also a baptismal reminder, for every sign of the cross echoes the words spoken over us at our baptism, which marked our entry into the saving mystery of Christ. This many-layered sign is also our primary sign of blessing: the cross is traced over people, places, and things upon which we ask God to impart divine benediction.

In blessing ourselves with the sign of the cross at the beginning of Mass, we acknowledge the mystery that has gathered us together: that Christ, the crucified and risen One, is living, and that we are members of his Body. Our response, our Amen, is our yes to all this, our first profession of faith.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.

FIESTA DE LA FE **Convocados por Dios**

San Ignacio de Loyola enfatizaba mucho la necesidad de encontrar a Dios en todo, no porque Dios estuviera perdido o ausente, sino porque las personas no siempre son conscientes de su presencia en ellas o entre ellas. En la asamblea litúrgica es Dios quien nos convoca a celebrar con él, con Cristo y por medio de Cristo, la nueva alianza, la Pascua misma. Los textos posteriores a la resurrección así lo manifiestan, la preferencia del Señor por revelarse a la Iglesia en asamblea. Curiosamente, somos convocados por Dios y él se hace presente; nosotros somos participantes en este encuentro, más no protagonistas, porque el protagonista es Cristo mismo. No es una reunión cualquiera o reunión con fines meramente sociales, sino la reunión de los hombres y las mujeres libres que se reúnen a celebrar la presencia de Cristo y responden al llamado de Dios. No somos nosotros los que convocamos ‘una reunión con Dios’, sino Dios quien convoca un encuentro-celebración con nosotros. Por ello, no venimos como individuos aislados, sino como miembros de un solo cuerpo; no comulgamos para vivir la comunión, sino que comulgamos porque vivimos la comunión en medio de nuestra gran diversidad. Somos asamblea convocada, cuerpo vivo y santo que se hará sacrificio de alabanza.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

THE WATERS OF BAPTISM

When new sod is put in, it needs constant saturation with water. Landscapers say that this “knits” the sod to the soil. The same when a branch is grafted onto a tree: the poultice that joins them at the splice must be kept wet at all times. Water is the stuff that binds the very cells of our bodies together. No wonder religions throughout all times and cultures have used it so prominently. When Jesus stepped into the Jordan for baptism, he “knit” himself to what had come before him. By going to the Jordan, he made himself one with the people of Israel who had crossed it into their Promised Land. With John the Baptist, Christ wove himself into the prophetic tradition that heralded the coming reign of God. He had become fully human in the waters of Mary’s womb, and by partaking in the rite of the baptism of repentance, Jesus identified himself with our sinful, frail humanity. It is through the waters of baptism that Christ continues to graft new members onto his Body, the Church; through these waters we are cleansed from sin and filled with the promise of grace, given our destiny for eternal life. For us, as for Jesus, it is also the waters of baptism that inaugurate our mission to proclaim the Good News.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LAS AGUAS BAUTISMALES

Cuando se planta un césped nuevo, debe regarse constantemente. Los jardineros dicen que esto “teje” el césped al suelo. Lo mismo sucede cuando se injerta una rama a un árbol: el cataplasma que los une debe estar húmedo en todo momento. El agua es lo que mantiene unidas a las células de nuestro cuerpo. Con razón las religiones de todas las épocas y culturas han usado tanto este símbolo. Cuando Jesús se sumerge en el Jordán para ser bautizado, se “teje” a todo aquello que lo precedía. Al sumergirse en el Jordán, se hizo uno con el pueblo de Israel que había cruzado el río para llegar a su Tierra Prometida. Junto a Juan Bautista, Cristo se tejió a la tradición profética que presagiaba la venida del Reino de Dios. Jesús se había convertido plenamente en humano en las aguas del vientre de María y al participar del rito del Bautismo del arrepentimiento, se sintió identificado con nuestra frágil y pecaminosa humanidad. Por las aguas del Bautismo Cristo continúa injertando nuevos miembros a su Cuerpo, la Iglesia; gracias a nuestro destino de vida eterna, por estas aguas somos limpiados del pecado y recibimos la promesa de la gracia. Para nosotros, como para Jesús, las aguas bautismales también inauguran nuestra misión de proclamar la Buena Nueva.

Copyright © J. S. Paluch Co.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Heb 1:1-6; Ps 97:1, 2b, 6, 7c, 9; Mk 1:14-20

Tuesday: Heb 2:5-12; Ps 8:2ab, 5, 6-9; Mk 1:21-28

Wednesday: Heb 2:14-18; Ps 105:1-4, 6-9; Mk 1:29-39

Thursday: Heb 3:7-14; Ps 95:6-11; Mk 1:40-45

Friday: Heb 4:1-5, 11; Ps 78:3, 4bc, 6c-8; Mk 2:1-12

Saturday: Heb 4:12-16; Ps 19:8-10, 15; Mk 2:13-17

Sunday: 1 Sm 3:3b-10, 19; Ps 40:2, 4, 7-10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Heb 1:1-6; Sal 97 (96):1, 2b, 6, 7c, 9; Mc 1:14-20

Martes: Heb 2:5-12; Sal 8 :2ab, 5, 6-9; Mc 1:21-28

Miércoles: Heb 2:14-18; Sal 105 (104):1-4, 6-9; Mc 1:29-39

Jueves: Heb 3:7-14; Sal 95 (94):6-11; Mc 1:40-45

Viernes: Heb 4:1-5, 11; Sal 78 (77):3, 4bc, 6c-8; Mc 2:1-12

Sábado: Heb 4:12-16; Sal 19 (18):8-10, 15; Mc 2:13-17

Domingo: 1 Sm 3:3b-10, 19; Sal 40 (39):2, 4, 7-10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

The sympathy of the parish is extended to the family of Deacon Theodore Gaskin.

There will be a second collection this weekend, mandated by the Archdiocese of New York, for Catholic University and Catholic Communications system. Thank you for your continued generosity.

Welcome Fr. Ed

This week we welcome Fr. Edgar Devina to Sts. Peter and Paul and Assumption. Fr. Ed is a professor of Philosophy at St. John's University and a chaplain at Seaview Nursing Home. Fr. Ed will be in residence at the rectory. Though not assigned to our parish, Fr. Ed is happy to help when and where he can. Please give him a warm welcome into our community!



Our Parish Pantry is located at 53 St. Marks Place and is open every Wednesday from 1–2 p.m. Participants may come once a week, in addition to the Mobile Pantry. Just bring ID . Spread the word!!

Nuestra despensa de alimentos parroquial está ubicada en 53 St. Marks Place y está abierta todos los miércoles de 1 a 2 p.m. Los participantes pueden venir una vez a la semana. Mas aparte también tenemos la despensa móvil de alimentos que se requiere ID. ¡Corran la voz!

Project Hospitality offers a meal ever Sunday evening after Mass, at 6:30 p.m. in Assumption Hall at Assumption Church. All are welcome.

Proyecto de Hospitalidad ofrece una comida los Domingos despues de la Misa a las 6:30 pm en el salon de Asuncion. Todos son bienvenidos.

Mobile Food Pantry

The Mobile Food Pantry will now be at St. Peter's Church at 53 St. Marks Place every Monday from 1:30 p.m. to 2:30 p.m.

Please bring photo I.D. For yourself and any other family members.

One service per household per month.

You must be 18 years of age to receive food.

Despensa de Alimentos

La despensa de alimentos móvil ahora estará en la Iglesia de San Pedro en 53 St. Mark's Place todos los Lunes desde la 1:30 pm. a 2:30 pm.

Por favor traiga su identificación con foto para usted y los demás miembros de su familia. Un servicio por hogar por mes. Debes tener 18 años para recibir alimentos.



St. Peter's Cemetery

A Dignified Catholic Setting

- Grave Sales
- Pre-need & Immediate need
- Cremation Niches
- Holds 2 Cremation Urns

Call 718-442-2363
M-F, 8-12 & 1-3pm



Dr. Craig J. Campbell

Podiatrist - Foot Specialist
"House Calls Upon Request"
Most Insurance & Union Plans Accepted
827 Forest Ave (718) 981-5098



PROMPT URGENT CARE, PLLC

7 Days A Week • Day & Evening Hours
"Walk Ins Welcome" Injury • Illness • Immunization
Physicals: Work, School, DOT, CDL, Immigration
718-675-3801 • www.promptuc.com • 155 Bay St., Unit C-2, Staten Island

TRABISCO CONTRACTING PAINTING, Inc.

Commercial • Industrial
Residential

Specializing in Churches
Pressure Cleaning | Painting
Waterproofing | Spraying
Wall Coverings
(718) 273-2156
Rich's Cell
(917) 882-9437



1887 Victory Blvd. (718) 981-1616
3273 Richmond Ave. (718) 966-9500
www.ShamrockPaints.com



Fuel Oil/Bio Fuels/Natural Gas
Electricity/Heating/Plumbing/AC
(718) 442-2080
www.RucciEnergy.com



Baja **GRATIS**
la **App**



Guadalupe Radio
Cambia de estación, cambia de vida

Disponible en **App Store** **Google play**



Síguenos en:

www.guadalupeaudio.com



1430AM 1160AM

America's Catholic Talk Radio Network

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Van Alphen Bros.

Commercial * Residential
Concrete * Asphalt * Brick Work
Cultured Stone / Steps / Walls
Pavers / Driveways / Sidewalks
Chimneys / Waterproofing
Free Estimates (718) 273-3961



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL
NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY

NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN **MONEY!**
DO **GOOD!** MAKE A
POSITIVE IMPACT!

Harmon Funeral Home

571 Forest Avenue

Staten Island, NY 10310 • 718-442-5056

OUR FAMILY SERVING YOURS
FOR FOUR GENERATIONS

International Shipping Available

Owned by a subsidiary of Service Corp. International, 1929 Allen Pkwy., Houston, TX 77019 713-522-5141